

## 427461-2026 - Kompetizzjoni

L-Estonja – Xogħol tal-kostruzzjoni tal-bini – Kárdla lasteaia projekteerimis-ja ehitushange

OJ S 118/2026 22/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Xogħlijiet

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hiiumaa Vallavalitsus

Email: [valitsus@hiiumaa.ee](mailto:valitsus@hiiumaa.ee)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi generali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Kárdla lasteaia projekteerimis-ja ehitushange

Deskrizzjoni: Riigihanke esemeks on Kárdla lasteaia projekteerimine ja ehitustööde teostamine Eesti Vabariigi õigusaktides ning käesolevates hankedokumentides toodud mahus ja tingimustel. Asukoht: Nuutri tn 11, Kárdla linn, Hiiumaa vald, Hiiu maakond, katastritunnus 37101:005:0017. Projekti eesmärk on luua 8-rühmaline lasteaed, mis mahutab kuni 154 last ning sisaldab kõiki vajalikke tugiteenuseid ja õue ala. Hoone peab olema kohandatav tulevikus teisteks funktsioonideks ning võimaldama laiendamist või rühmade lisamist. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identifikatur tal-proċedura: d543ebac-2dfb-4f7a-85e8-a4cefbfe9e37

Identifikatur intern: 308516-0000

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Avatud hankemenetlus

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45210000 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45214100 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini ta' l-iskejjel tan-nuna

#### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: L-Estonja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Hiiumaa

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Riigihange ei ole osadeks jaotatud, kuna ehitatav hoone on terviklik ja seda ei ole hankija eesmärki silmas pidades (võttes sealjuures arvesse optimaalseimate kuludega töö teostamist) otstarbekas väiksematesse osadesse jagada. Valmiv hoone peab olema tehniliselt tervikuna toimiv. Ehitustööde teostamine soovitakse eeltoodust lähtuvalt tellida ühelt peatöövõtjalt, kes vastutab terviku eest. Hankija vajab tervikuna juhitud ühtset ehitusmeeskonda.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

**2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA), Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

**5. Lott**

---

**5.1. Lott: LOT-0000**

Titlu: Kärđla lasteaia projekteerimis-ja ehitushange

Deskrizzjoni: Riigihanke esemeks on Kärđla lasteaia projekteerimine ja ehitustööde teostamine Eesti Vabariigi õigusaktides ning käesolevates hankedokumentides toodud mahus ja tingimustel. Asukoht: Nuutri tn 11, Kärđla linn, Hiiumaa vald, Hiiu maakond, katastritunnus 37101:005:0017. Projekti eesmärk on luua 8-rühmaline lasteaed, mis mahutab kuni 154 last ning sisaldab kõiki vajalikke tugiteenuseid ja õue ala. Hoone peab olema kohandatav tulevikus teisteks funktsioonideks ning võimaldama laiendamist või rühmade lisamist. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest  
Identifikatur intern: 308516-0000

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45210000 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45214100 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini ta' l-iskejjel tan-nuna

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Pajjiż: L-Estonja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Hiiumaa

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/09/2026

Tul ta' żmien: 20 Xhur

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali****Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Informazzjoni addizzjonali: Riigihange ei ole osadeks jaotatud, kuna ehitatav hoone on terviklik ja seda ei ole hankija eesmärgi silmas pidades (võttes sealjuures arvesse optimaalseimate kuludega töö teostamist) otstarbekas väiksematesse osadesse jagada. Valmiv hoone peab olema tehniliselt tervikuna toimiv. Ehitustööde teostamine soovitakse eeltoodust lähtuvalt tellida ühelt peatöövõtjalt, kes vastutab terviku eest. Hankija vajab tervikuna juhitud ühtset ehitusmeeskonda.

**5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Vastavustingimused

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

#### **5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà**

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà huma inkluzi

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10130125/documents?group=B>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10130125/tenders>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Eston

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+03:00) Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Lvant

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 03/08/2026 11:00:00 (UTC+03:00) Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Lvant

Post: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: <https://www.riigiteataja.ee/akt/107032025003>

#### **5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizzazzjoni tar-rieżami: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Hiiumaa Vallavalitsus

Organizzazzjoni li tircievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Hiiumaa Vallavalitsus

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Hiiumaa Vallavalitsus

Numru tar-registrazzjoni: 77000424

Indirizz postali: Keskväljak 5a

Belt: Hiiumaa vald

Kodiċi postali: 92413

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Pajjiż: L-Estonja

Punt ta' kuntatt: OMAR JÕPISELG

Email: [valitsus@hiiumaa.ee](mailto:valitsus@hiiumaa.ee)

Telefown: +372 5165600

Indirizz tal-internet: <http://www.vald.hiiumaa.ee>

Profil tax-xerrej: <http://www.vald.hiiumaa.ee>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Numru tar-registrazzjoni: 1000123

Indirizz postali: Tartu mnt 85

Belt: Tallinn

Kodiċi postali: 10115

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Pajjiż: L-Estonja

Email: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telefown: +3726113713

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Riigihangete register

Numru tar-registrazzjoni: TED64

Indirizz postali: Lõkke tn 4

Belt: Tallinn

Kodiċi postali: 10122

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Pajjiż: L-Estonja

Email: [register@riigihanked.riik.ee](mailto:register@riigihanked.riik.ee)

Telefown: +3726113693

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:  
07bdc6f2-4323-4a1e-b17f-b325d34c1699-01  
Raġuni ewlenija għall-bidla  
:  
Informazzjoni aġġornata

#### 10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

### Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 04eb1da3-8a43-495d-9388-26b1afd3fbf8 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 19/06/2026 10:06:30 (UTC+03:00) Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Lvant  
Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 19/06/2026 13:00:18 (UTC+03:00) Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Lvant  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Eston  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 427461-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 118/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 22/06/2026